

El murmullo del mar

A. Díaz de la Fuente

Tranquillo (♩ 69 ca.)

Soprano

p *pp* *mp*

E - ter - no mar

Clarinete en B♭
(Sonidos reales. Sons réels)

Triángulo (Triangle)
Plato susp. (Cymbal s.)
Tam-tam

Lira
(Glockenspiel)

Vibráfono
(Vibraphone)

Senza motore

mf *mp*

P. de lluvia (Bâton de pluie)
Bombo (Grosse Caisse)

Piano

p *mp*

Violín

sul tasto *p* *pp* *pp* m. ord.

Violoncello

sul tasto *p* *pp* *f sub.* m. ord.

NOTA: Las alteraciones afectan sólo a la nota que acompañan.

NOTE: Les altérations sont valables pour la note, non pour la mesure.

5

S. *pp* *pp* *mf* *pp*
Luz

Cl.

Trmng.
P.sus.
T.Tam *mp* *pp* *mp*

Glock. *mf* *p*

Vib. *p* *mf* *p*

P. lluvia
Bombo

Pno (8) *mp* *f* l.v.

Vln *mf* *pp* *ppp* *mp* *ppp*
Poco col legno

Vc. *p* *f* *ppp* *mp* *ppp*
Poco col legno
arco lento → arco veloce

9

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

trino timbro

$pp \leftarrow mf \rightarrow pp$

$p \leftarrow mp > p \leftarrow f$ l.v.

f

8va

l.v.

sul tasto

mp 3 p

Modo ord.

arco lento $p \leftarrow mf$ arco veloce

modo ord.

p

p

13 *mp* *pp*

S. Luz déo - to - ño

Cl. *mf* *p* *mf*

Trng.
P.sus.
T.Tam *mp* *ppp* *p*

Glock. 15

Vib.

P. lluvia
Bombo *sfmf*

Pno *mp* l. v.

Vln *mp* *p* sul tasto

Vc. pizz *mp* arco *p* sul tasto

Sólo aire
(imitando el sonido del mar)
Seulement de l'air
(en imitant le son de la mer)

17

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

Golpear la lengua contra la caña, imitando el aleteo de un pájaro
Frapper la langue contre l'anche en imitant le bruit de l'oiseau

Con arco de violoncello
Avec l'archet de violoncelle

Realizar gliss. ascend. y desc. con el dedo en la sección grave del arpa del piano
Gliss. asc. et desc. avec les doigts dans la partie grave de la harpe

Dinámica ad lib. con fluctuaciones lentas y continuas entre ppp y p
(Fluctuations et dynamique ad lib. entre ppp et p)

p *f* *mp* *p* *gliss.* *mp* *p*

p l. v.

mp

molto sul pont. sul tasto

f *mp* *ppp*

molto sul pont. sul tasto

f *mp* *ppp*

21

S. *p* *mp* *ppp* *mf* *Sólo aire*
Seulement de l'air
 Ha - blâel si - len-cio

Cl. *sfz mp* *ppp* *mp* *mf*

Trng.
 P.sus.
 T.Tam

Glock. *legatissimo*
 (Con baq. blanda. Avec bag. molle)

Vib. *p* 5 6 7 1. v.

P. lluvia
 Bombo

Pno *p* 1. v.

Vln *pp* sul pont.

Vc. *pp* sul pont.

Golpe suave en la sección grave del arpa
 con baqueta semi-blanda
 Coup doux dans la partie grave de la harpe
 avec baguette semi-molle

25 *pp*

S. *mp* *mf* A

Cl. *pp*

Trng.
P.sus.
T.Tam *mf* *l. v.* *ppp* *mf*

Glock. 15

Vib.

P. lluvia
Bombo *f*

Pno *mf* 6 6 3 5 *l. v.*

Vln *m. ord.* *mf*

Vc. *m. ord.* *mf*

28

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

Liberamente

f

mf

mp

f

p sub.

Liberamente

11:8

9:8

3

5

tr

mf

f

ff

f

31

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

ff

f

p sub.

f

tr

3

5

34

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

Aire
(Air)

Aire + sonido
air + son

Sonido
Son)

p

gliss.

pp — *mp*

pp — *mf* — *pp*

ff

ff

trm

37

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

mf

ppp

mf

pp

p

l. v.

con motore
(veloc. lenta/ Vitesse lenta)

pp

poco col legno
p

poco col legno

p

41 **Poco più mosso**

S.
 Cl.
 Trng.
 P.sus.
 T.Tam
 Glock.
 Vib.
 P. lluvia
 Bombo
 Pno
 Vln
 Vc.

Aire coloreado de sonido
 Air avec un peu de son

bisbigliando
 Senza vibr.
 Vibr. ord.

con arco de violoncello
 (avec l'archet de violoncelle)

Senza motore

Col legno tratto

m. ord.

mp
p
pp
ff
p

3
 3
 5

7

l. v.
 l. v.

Tempo primo

45 *mp*

S. *tr* *p*

Tu mi - rar

Cl. *Molto vibr.*

Trng. P.sus. T.Tam *p*

Glock.

Vib.

P. lluvia Bombo *p*

Pno *mp* *f* *8va*

Tempo primo

Vln

Vc.

49 **Poco più mosso** **A tempo**

S. *mp* A

Cl. *ppp* *mf* *ppp*

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock. ¹⁵

Vib. *legatissimo* *mf* *p* *sub.* *f*

P. lluvia
Bombo

Pno *mp* 1. v.

Vln **Poco più mosso** *m. ord.* *p* *trem. leggerissimo alla punta* **A tempo**

Vc. *p*

53 *mf* *p* *mp* *mf* *f*

S. *Tu mi_rar e -*

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam *mp*

Glock. *f*

Vib. *mp* *f*

P. lluvia
Bombo

Pno *mf*

Vln *f* senza vibrato

Vc. *f* *mf* pizz

56

S. ter - no

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock. *f* *mp* *f* 1. v.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno *mp* *p* 1. v.

Vln

Vc. arco

Golpe suave en la sección grave del arpa
con baqueta semi-blanda
Coup doux dans la partie grave de la harpe
avec baguette semi-molle

60

S. *p* Ha - bla

Cl. *ff* *mp* *pp*

Trng. P.sus. T.Tam *ff* 1. v.

Glock. 45

Vib. *mp* *pp* 7:4

P. lluvia Bombo *mp*

Pno *ff* *p* 8va 5

Vln *ff* *mp* ricochet *ord.* *col legno tratto*

Vc. *ff* *p* *col legno tratto* 3

64

S. *mf* U - na

Cl. *bisbigliando* *p* *tr timbro* *lento* *presto* *lento* *mf*

Trng. P.sus. T.Tam

Glock. *f*

Vib. *motore off* *progress.* *motore veloce* *progress.* *motore off* *mp*

P. lluvia Bombo

Pno *tr* *pp* *mf* *pp* *mp*

Vln *pizz* *mf*

Vc. *mf*

67

S. no - che

Cl. *Liberamente* *mf* *tr*

Trng. P.sus. T.Tam

Glock. *l. v.* *pp*

Vib. *Golpe de pedal* *(Coup de pedal)* *ff* *l. v.*

P. lluvia Bombo *mf*

Pno

Vln *Arco. Sul tasto* *pp*

Vc.

70

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

Con baqueta dura
(avec baguette dure)

Liberamente

gliss.

3

5

3

3

mf

mp

modo ord. ma
senza vibrato

pp

modo ord. ma
senza vibrato

pp

73

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

mf

f

pp

f

mp

vibrato ord.

vibrato ord.

Poco più mosso

76

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

Aire coloreado de sonido
Air avec un peu de son

mp

1. v.

Vibr. ord., senza motore

mp

3

7

ppp *f*

mf *ppp*

ff

1. v.

Poco più mosso

80

A tempo
mp

S. Llu - via de luz

Cl. bisbigliando

Trng. P.sus. T.Tam con arco de violoncello avec l'archet de violoncelle

Glock.

Vib. *pp*

P. lluvia Bombo

Pno *mp*

Vln Col legno tratto

Vc. *p*

Senza vibr. → Vibr. ord.

p *mf*

mp

A tempo

83

S.

Cl.

Trng.
P.sus.
T.Tam

Glock.

Vib.

P. lluvia
Bombo

Pno

Vln

Vc.

Molto vibr.

Vibr. ord.

ppp

mf

mp

f

p

l. v.

ff

m. ord.

ppp

ppp

Todos los instrumentos deben mantener la misma posición hasta la total extinción del sonido del piano
Tous les instruments doivent rester avec la position "congelée" jusqu'à l'extinction du son du piano

Todos los instrumentos deben mantener la misma posición hasta la total extinción del sonido del piano
Tous les instruments doivent rester avec la position "congelée" jusqu'à l'extinction du son du piano

dejar resonar hasta que se extinga el sonido
Pédale de résonance jusqu'à l'extinction du son

Todos los instrumentos deben mantener la misma posición hasta la total extinción del sonido del piano
Tous les instruments doivent rester avec la position "congelée" jusqu'à l'extinction du son du piano